



TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ
Turkish Grain Board



Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği
Union of Chambers and
Commodity Exchanges
of Turkey



Türkiye Un Sanayicileri
Federasyonu
Turkish Flour Industrialists'
Federation

Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu,
TUSAF 2012 Uluslararası Kongresi:

Buğday, Un ve Ekmek Kongre ve Sergisi

Susesi Luxury Resort Hotel, Belek, Antalya-Türkiye
29 Mart - 1 Nisan 2012

Федерация Промышленников Муки Турции,
Международный конгресс TFIF 2012

Конгресс и выставка пшеницы, муки и хлеба

Susesi Luxury Resort Hotel, Белек, Анталия -Турции
29 марта - 1 апреля 2012

Turkish Flour Industrialists' Federation, TFIF 2012 International Congress:

Wheat, Flour and Bread Congress and Exhibition

Susesi Luxury Resort Hotel, Belek, Antalya-Turkey
29 March - 1 April 2012

Değerli Katılımcılar

Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) tüm üyelerine büyük faydalar sağlayacak potansiyele sahip ve un sektörünün gelişim ve gelecek stratejilerini ve vizyonunu çevreye kapsamlı bir öngörü oluşturan tek otoritedir. TUSAF, endüstrinin ihtiyaçları ile uyumlu olarak araştırmalar yürütmekte, sorunlara çözümler aramakta ve düzenli olarak sektörün gelişimine katkı sağlamaktadır.

TUSAF, endüstrinin ilgili yönlerini göz önüne alarak gerek yönetim kurulu başkanı gerekse üyeleri ile Türkiye'nin tüm bölgelerine yayılmış ve Dernekler olarak örgütlenmiştir. Türkiye un ihrac eden bir ülkedir. Buna ek olarak, Türkiye buğday unu ticaretinde hem teknoloji hem de mamul kalitesi olarak liderlik koltağında oturmaktadır. 2005-2010 yılları arasında Türkiye 2.000.000 M/T un ihracatı gerçekleştirmiş ve Dünya un ticaretinde hep birinci ya da ikinci olmuştur.

Yıllık Genel Kurul Toplantılarına ve TUSAF Uluslararası Kongrelerine ek olarak her ay gerçekleştirilen ulusal ve uluslararası sektörel toplantılar sadece şirket temsilcileri ve sanayicileri bir araya getirdikleri için değil, kamu kurumlarının uzman ve üst düzey yöneticilerinin de katılımını sağladıkları için önemlidir.

Şimdi, Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu olarak partnerlerimiz ile işbirliği içerisinde sizlere 29 Mart - 1 Nisan 2012 tarihlerinde Susesi Hotel, Antalya, Türkiye'de yapılacak olan "Buğday, Un ve Ekmek" konulu kongremizi bildirmekten mutluluk duyuyoruz. Bu kongre un sanayicileri, tüccarları ve tedarikçileri, ekmeğe ve diğer fırıncılık mamulleri üreticilerini bir araya getiren, en az 500 ulusal ve uluslararası delegayı ağırlayacak, en az 50 standın yer alacağı şimdiki kadarki en büyük organizasyon olacaktır. Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı Sn. M. Mehdi Eker'in açılışını yapacağı kongre ve sergi ile ilgili tüm detaylar www.tusaf.org adresinde yer almaktadır.

Güncel konuları göz önüne alarak, bu kongre hem mevcut hem de yeni piyasalar için ticari ilişkileri güçlendirmek, yeni bağlar kurmak ve endüstrinin alıcı, satıcı ve üreticilerini bir araya getirmek arayışındadır.

Konuşmacılar ve davetliler arasında, hem Türkiye hem Karadeniz Bölgesi ülkelerinin Bakanları, Uluslararası Değirmenciler Birliği ve Avrupa Un Değirmencileri Birliği, Uluslar arası Hububat Birliği, ABD Buğday Birliği ve önemli ülkelerin kamu ve özel sektör temsilcileri ve sivil toplum kuruluşları yer almaktadır. Konferansın ana konusu buğday piyasasıdır. Diğer konular ise, un ve buğday ticareti, devlet ve düzenlemelerin rolü, mesleki eğitim, üniversite ve sanayi işbirliği, sağlıklı beslenme ve ekmeğe ve fırıncılık sektörünün sorunları ile bu sorunların çözümleridir.

Konferansın hedef seyirci kitlesi: Un üreten ve un ticareti yapan Türk firmaları, Avrupa, Amerika, Karadeniz, Ortadoğu ve Afrika bölgeleri un ithalatçıları, hububat ihracatçıları, buğday alıcıları ve ekmeğe ve diğer fırıncılık mamulleri üreticileri olacaktır. Geleneksel olarak, kongre çerçevesi dahilinde un üretim makineleri alanında önemli firmalar - tedarikçilerin, mühendislik şirketlerinin, bankaların, borsaların, tüccarların ve diğer pek çok firmanın temsil edileceği bir sergi yer almaktadır. Kongre dili Türkçe, İngilizce ve Rusça olacaktır. Kongre boyunca, sosyal ve sportif aktiviteler yer verilecektir.

TUSAF olarak biz sizin endüstrideki saygın pozisyonunuzun bilincindeyiz ve sizin desteğinizi ve katılımınızı bekliyoruz.

Erhan Özmen
Yönetim Kurulu Başkanı

Dear Guests

Turkish Flour Industrialists' Federation (TFIF) has the potential to provide large benefits to all its members and a single authority for the entire industry for more comprehensive perspective of the development and surrounding the future strategy and vision of the sector. In line with industry needs, TFIF conducts studies, looking for solutions to the problems and consistently contributes to the development of the sector.

TFIF, both the structure of the board of executive directors and its members, considering all relevant aspects of the industry, spread to all parts of Associations of Turkey. Turkey is a flour exporting country. Moreover, Turkey is actually leading at world wheat flour trade, both in technology and flour quality. Between 2005-2010, Turkey managed to export around 2,000,000 M/T wheat flour and located at first and second position in world flour trade.

In addition to the Annual General Board Meetings and the International Congress of TFIF, both domestically and internationally, the relevant sectoral meetings in every month are not only important place for gathering company representatives and industrialists but also for experts and senior managers of public institutions.

Now, we are pleased to inform you that the Turkish Flour Industrialists' Federation in cooperation with our partners declare about holding of International Grain Congress namely, "Wheat, Flour and Bread" March 29 - April 1 2012, Susesi Hotel, Antalya, Turkey. This will be largest gathering for flour millers, wheat traders and suppliers, bread and bakery producers in the region with more than 500 national and international delegates and around 50 exhibitors expected. Opening of the congress and exhibition, welcoming speech will be made by Mr. M. Mehdi Eker, Minister of Food, Agriculture and Livestock. All detailed information is available at www.tusaf.org.

Given the current concerns, this congress seek new opportunities for both existing and new markets, strengthen trade relationships and build new ties, and meeting and connecting with major industry buyers, sellers, and producers.

Among speakers, Ministers for both Turkey and Black Sea Region countries, president of International Association of Operative and European Flour Millers and public and private sector representatives from important countries and civil society organizations. The main subject of the Conference is wheat market. The additional subjects, considered during the event are flour and wheat trading, the role of government and regulations, vocational training, university and industry collaboration, healthy nutrition and problems and solutions for bread and bakery sector.

The target audience of the Conference: Turkish flour producing and trading enterprises, flour importers, grain exporters, wheat purchasers and bread and bakery producers from the countries of the Europe, United States, Black Sea, Middle East and Africa regions. Traditionally, within the congress frames there will be the exhibition, where the key companies-suppliers of flour producing equipment, engineering companies, public sectors, banks, brokers, traders and others will be presented. I would like to inform you that languages of congress will be in English/Russian/Turkish. During congress, social and sports activities will be held.

On behalf of TFIF, we are well aware of your esteemed position in this industry and it will be our honor to have your support and participation.

Erhan Özmen
Chairman of Executive Board

Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu, TUSAF 2012 Uluslararası Kongresi
Turkish Flour Industrialists' Federation, TFIF 2012 International Congress



İkili Görüşmeler • Bilateral Meeting



Toplantı • Meeting



Sergi • Exhibition



Gala Gecesi • Eğlence
Gala Dinner • Entertainment



Susesi Luxury Resort Hotel



Sosyal Aktiviteler • Social Activities*



Gezi • Tours

(*)Dernekler arasında Futbol Turnuvası • Soccer Tournament among our Associations
(**)Tavla turnuvası • Backgammon Tournament

KONGRE PROGRAMI

29 Mart 2012, Perşembe

- 14.00 Otele Giriş
15.00-18.00 Kayıt
17.00-19.30 Dernekler Arası Futbol Turnuvası
19.30 Akşam Yemeği
20.30-22.30 Dernekler Arası Futbol Turnuvası ve Tavla Turnuvası

30 Mart 2012, Cuma

- 08.30-09.30 Kayıt
9.30-10.30 **Açılış Töreni ve Protokol Konuşmaları**
Sn. Erhan Özmen, Yönetim Kurulu Başkanı, Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu
Mr. Hubert François, Başkan, Avrupa Un Değirmencileri Birliği
Sn. M. Rifat Hisarcıklıoğlu, Başkan, Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği
Sn. Mesut Köse, Genel Müdür ve Yönetim Kurulu Başkanı, Toprak Mahsulleri Ofisi Genel Müdürlüğü
Sn. Ziya Altunyaldız, Müsteşar, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı
Sn. Mehmet Mehdi Eker, Bakan, Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı
10.30-11.00 Sergi Açılışı ve Kahve Molası (Sponsor Altınbilek)
11.00-11.30 **Kongre Konuşmacısı**
Ekonomik Gelişmeler ve Mali Piyasalar
Prof. Dr. Kerem Alkin, Direktör, Bloomberg HT
11.30-13.00 **I. Oturum: "Buğday"**
Dünyada ve Türkiye'de Buğdayda Üretim ve Kalite, İç ve Dış Ticaret, Borsaların Yapısı ve Devletin Rolü
Moderatör-Sn. Tolga Saltık, Yönetim Kurulu Üyesi Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu
Sn. Tarık Sönmez, İhracat Genel Müdürü, Ekonomi Bakanlığı
Sn. Mustafa Sever, İthalat Genel Müdürü, Ekonomi Bakanlığı
Sn. Ali Ö. Güvenir, Ticaret Dairesi Başkanı, Toprak Mahsulleri Ofisi Genel Müdürlüğü
Mr. Vincent Peterson, Başkan Yardımcısı, Amerikan Buğday Birliği
Dr. Dmitry N. Rylko, Genel Müdür, Tarımsal Piyasa Çalışmaları Enstitüsü (IKAR), Rusya
Mr. John Tjaardstra, Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı, Uluslararası Hububat Konseyi
13.00-13.30 Soru - Cevap
13.30-14.30 Öğle Yemeği
14.30-15.30 **II. Oturum: "Un"**
Un İhracatı, Sektörde Mesleki Eğitim, Üniversite - Sanayi İşbirliği, Buğday Unu Tebliği, Unun Beslenmedeki Rolü ve Önemi, Unun Zenginleştirilmesi
Moderatör - Prof. Dr. Hamit Köksel, Bölüm Başkanı, Hacettepe Üniversitesi Gıda Mühendisliği Bölümü
Sn. Yaşar Serpi, Genel Müdür, Erişler Gıda San. ve Tic. A.Ş.
Doç. Dr. Mehmet Civan, Müdür, Gaziantep Üniversitesi,

- Naci Topçuoğlu Meslek Yüksek Okulu
Doç. Dr. Hülya Doğan, Öğretim Üyesi, Kansas Devlet Üniversitesi
Sn. Ali İhsan Özkaşıkçı, Yönetim Kurulu Üyesi, Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu
15.30-16.00 Kahve Molası (Sponsor Altınbilek)
Mr. Scott Montgomery, Direktör, Unun Zenginleştirilmesi Girişimi (FFI)
Ms. Vilma Q. Tyler, Beslenme Uzmanı, UNICEF
Dr. Jens Dreisöbner, Gıda Laboratuvarı Başkanı, Brabender GmbH & Co. KG
17.00-17.30 Soru - Cevap
18.00-19.30 Dernekler Arası Futbol Turnuvası ve Tavla Turnuvası
19.30 Akşam Yemeği
20.30-23.30 Hoşgeldiniz Kokteyli: Sıra Gecesi (Sponsor Beşler)

31 Mart 2012, Cumartesi

- 10.00-13.00 **III. Oturum: "Ekmek"**
Türkiye'de ve Dünyada Ekmek Sanayi: Üretim, Tüketim, Sektörün Sorunları, Yenilenen Ekmek ve Ekmek Çeşitleri Tebliği'nin Sektör Açısından Değerlendirilmesi, Ekmeğin Beslenmedeki Yeri, Ekmek İsrafının Önlenmesi
Moderatör - Prof. Dr. M. Hikmet Boyacıoğlu, Grup Ar-Ge Koordinatörü / Hububat ve Ürünleri Enstitüsü Direktörü, Doruk Group Holding A.Ş.
Dr. Nihat Pakdil, Müsteşar Yardımcısı, Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı
Sn. Hasip Gencer, Yönetim Kurulu Başkanı, Doruk Group Holding A.Ş.
Prof. Dr. H. Tanju Besler, Dekan, Hacettepe Üniversitesi, Sağlık Bilimleri Fakültesi
11.00-11.30 Kahve Molası (Sponsor Doruk Group)
TRT AVAZ Belgesel Gösterimi, Nimetle Gelen Kültür
Prof. Dr. Artun Ünsal, Yazar
Sn. Dilara Koçak, Uzman Diyetisyen, MEZURA
Prof. Dr. Julie Miller Jones, E. Öğretim Üyesi, Gıda Bilimleri ve Beslenme Bölümü, St. Catherine Üniversitesi
12.30-13.00 Soru - Cevap
13.00-14.00 Öğle Yemeği
14.00-16.00 **IV. Oturum: Seminer**
Ekonomi Bakanlığı Devlet Yardımları Semineri: Uluslararası Rekabetçiliğin Geliştirilmesi, Pazar Araştırması, Pazara Giriş Desteği, Sektörel Ticaret Heyetleri
14.00-16.00 İkili Görüşmeler
14.30-18.00 Gezi
20.00 Gala Yemeği (Sponsor Up-Grain)
1 Nisan 2012, Pazar
12.00 Ayılış

CONGRESS PROGRAMME

March 29 2012, Thursday

- 14.00 Check in to Hotel
15.00-18.00 Registration
17.00-19.30 Soccer Tournament Among Our Associations
19.30 Dinner
20.30-22.30 Soccer Tournament Among Our Associations and Backgammon Tournament

March 30 2012, Friday

- 08.30-09.30 Registration
9.30-10.30 **Opening Ceremony and Speeches**
Mr. Erhan Özmen, Chairman of Executive Board, Turkish Flour Industrialists' Federation
Mr. Hubert François, President, European Flour Millers Association
Mr. M. Rifat Hisarcıkloğlu, President, The Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey
Mr. Mesut Köse, General Director and Chairman of Executive Board, Turkish Grain Board
Mr. Ziya Altunyaldız, Undersecretary, Ministry of Customs and Trade
Mr. Mehmet Mehdi Eker, Minister, Ministry of Food, Agriculture and Livestock
10.30-11.00 Expo Opening and Coffee Break (Sponsored by Altınbilek)
1.00-11.30 **Keynote Speaker**
Economic Development and Financial Markets
Prof. Dr. Kerem Alkin, Director, Bloomberg HT
11.30-13.00 **I. Session: "Wheat"**
Wheat Production & Quality in Turkey and the World, Domestic & International Trade, Structure of Stock Markets and Role of the Government
Moderator - Tolga Saltık, Member of Executive Board, Turkish Flour Industrialists' Federation
Mr. Tarık Sönmez, General Director of Export, Ministry of Economy
Mr. Mustafa Sever, General Director of Import, Ministry of Economy
Mr. Ali Ö. Güvenir, Head of Trade Department, Turkish Grain Board
Mr. Vincent Peterson, Vice President, U.S. Wheat Associates
Dr. Dmitry N. Rylko, General Director, Institute for Agricultural Market Studies (IKAR), Russia
Mr. John Tjaardstra, Vice Chairman of Executive Board, International Grains Council
13.30-13.30 Question - Answer
13.30-14.30 Lunch
14.30-15.30 **II. Session: "Flour"**
Flour Export, Vocational Education in the Sector, University - Industry Cooperation, The Role & Importance of Flour in Diet, Wheat Flour Issue, Flour Fortification
Moderator - Prof. Dr. Hamit Köksel, Chairman, Hacettepe University, Food Engineering Department
Mr. Yaşar Serpi, General Manager, Erişler Gıda San. A.Ş.

- Assoc. Prof. Dr. Mehmet Civan, Director, Gaziantep University, Naci Topcuoglu School of Milling
Assoc. Prof. Dr. Hülya Doğan, Faculty Member, Kansas State University
Mr. Ali İhsan Özkaşıkçı, Member of Executive Board, Turkish Flour Industrialists' Federation
15.30-16.00 Coffee Break (Sponsored by Altınbilek)
Mr. Scott Montgomery, Director, Flour Fortification Initiative
Ms. Vilma Q. Tyler, Nutrition Specialist, UNICEF
Dr. Jens Dreisöerner, Head of Food Laboratory, Brabender GmbH & Co. KG
17.00-17.30 Question - Answer
18.00-19.30 Soccer Tournament Among Our Associations and Backgammon Tournament
19.30 Dinner
20.30-23.30 Welcome Reception: "Sıra" Nights (Sponsored by Beşler)

March 31 2012, Saturday

- 10.00-13.00 **III. Session: "Bread"**
Bread Industry in Turkey and the World: Production, Consumption, Problems of the Sector, Evaluation of the New Bread & Assorted Bread Issue in the Sector, The Place of Bread in Diet, Prevention of Bread Waste
Moderator - Prof. Dr. M. Hikmet Boyacıoğlu, Group R & D Coordinator / Cereal Food Institute Director, Doruk Group Holding A.Ş.
Mr. Nihat Pakdil, Deputy Undersecretary, Ministry of Food, Agriculture and Livestock
Mr. Hasip Gencer, Chairman of Executive Board, Doruk Group Holding A.Ş.
Prof. Dr. H. Tanju Besler, Dean, Hacettepe University, Faculty of Health Sciences
11.00-11.30 Coffee Break (Sponsor Doruk Group)
Turkish Radio & Television Corporation AVAZ Documentary, Culture From Bread
Prof. Dr. Artun Ünsal, Author
Ms. Dilara Koçak, Nutrition Specialist, MEZURA
Prof. Dr. Julie Miller Jones, Emeritus Professor, St. Catherine University
12.30-13.00 Question - Answer
13.00-14.00 Lunch
14.00-16.00 **IV. Session: Seminar**
Ministry of Economy - Government Aid Seminar: International Competitiveness Development, Market Research, Market Entrance Support, Sectoral Trade Delegation
14.00-16.00 Business Negotiations
14.30-18.00 Tour
20.00 Gala Dinner (Sponsored by Up-Grain)
April 1 2012, Sunday
12.00 Departure

Kongre Ortakları

Congress Partners



Ana Sponsor

Main Sponsor



Gala Yemeği Sponsoru

Gala Dinner Sponsor



Hoşgeldiniz Kokteyli Sponsoru

Welcome Reception Sponsor



Sponsorlar

Sponsors



ALTINBİLEK®



Brabender®

Proje Ortakları

Project Partners



Institute for Agricultural Market Studies



International Grain Council

Medya Sponsoru

Media Sponsor

Bloomberg



KANSAS STATE UNIVERSITY

Üyelerimiz Our Members

Anadolu Un Sanayicileri Derneği
Anatolian Flour Industrialists' Association

Çukurova Un Sanayicileri Derneği
Cukurova Flour Industrialists' Association

Ege Un Sanayicileri Derneği
Aegean Flour Industrialists' Association

Güney Doğu Un Sanayicileri Derneği
South-Eastern Flour Industrialists' Association

Karadeniz Bölgesi Un Sanayicileri Derneği
Black Sea Flour Industrialists' Association

Marmara Bölgesi Un Sanayicileri Derneği
Marmara Region Flour Industrialists' Association

Orta Anadolu Un Sanayicileri Derneği
Central Anatolia Flour Industrialists' Association

Doğu Anadolu Un Sanayicileri Derneği
Eastern Anatolia Flour Industrialists' Association

Değerli katkılarından dolayı tüm sponsorlarımıza teşekkür ederiz.
We are thankful to all our sponsors for their valuable contributions.

Kongre boyunca, sosyal ve sportif aktivitelere yer verilecektir.
During congress, social and sports activities will be held.

Kongre Sekreteryası

Congress Secretariat

Ms. Şeniz ÖĞE



Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu
Turkish Flour Industrialists' Federation

Konrad Adenauer Cad.523 Sokak 1/2 06650 Yıldız - Ankara / TURKEY
Tel : +90 312 440 04 54 (pbx) Fax : +90 312 440 03 64
bilgi@tusaf.org • www.tusaf.org

Organizasyon Sekreteryası

Organisation Secretariat

Mr. Cahit Sıtkı BOZKURT

TURİZM ve TİCARET A.Ş. TOURISM & TRAVEL AGENCY

Atatürk Bulvarı No:160/6 Kavaklıdere
06680 ANKARA / TURKEY

Tel :+90 312 467 7334 Fax :+90 312 467 2920
csb@alpreyal.com.tr www.alpreyal.com.tr

Kongre'de İngilizce – Türkçe – Rusça simültane çeviri hizmeti sağlanacaktır.
English – Turkish – Russian simultaneous translation will be provided during the congress.